

TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA

1. DISPOSIZIONI REGOLAMENTARI; ACCETTAZIONE DELL'ORDINE. I presenti termini e condizioni di vendita (i "Termini") disciplinano la vendita di prodotti (i "Prodotti") o Servizi resi da Markem-Imaje ("Venditore") alla persona o entità che acquista i Prodotti ("Acquirente"). L'offerta, la conferma d'ordine e/o la fattura del Venditore allegata ai presenti Termini, unitamente ai presenti Termini, alla Garanzia e alle eventuali specifiche per i Prodotti accettate per iscritto dal Venditore, costituiscono l'intero accordo tra le parti in merito alla fornitura dei Prodotti, e qualsiasi contratto che ne derivi sarà regolato esclusivamente dalle disposizioni di tali documenti e dai presenti Termini (il "Contratto") e qualsiasi termine aggiuntivo o diverso già o in seguito proposto dall'Acquirente, sia in un ordine di acquisto o altra comunicazione o altrimenti, è con il presente atto respinto e non avrà applicazione se non firmato e approvato dal Venditore. La mancata opposizione da parte del venditore alle disposizioni contenute in qualsiasi ordine di acquisto o altra comunicazione dell'Acquirente non deve essere interpretata come una rinuncia a questi Termini né come accettazione di tali disposizioni. L'accettazione di un prodotto da parte dell'Acquirente comporta l'accettazione implicita da parte di questi dei presenti Termini. Gli ordini diventano vincolanti per il Venditore solo nel momento in cui il Venditore accetta l'ordine. L'accettazione è in ogni caso sempre subordinata all'accettazione da parte dell'Acquirente dei termini e alle condizioni stabiliti nei presenti Termini. Qualsiasi ordine di materiali di consumo e pezzi di ricambio, con l'esclusione delle parti break-fix e dei materiali di consumo / ricambi ordinati nell'ambito di un contratto di manutenzione programmata (Essentials Premium), inferiore a \$ 500,00 (o valore equivalente in valuta locale) sarà soggetto a una commissione di gestione di \$ 30,00 (o valore equivalente in valuta locale). Le commissioni di gestione sono automaticamente aggiunte alla fattura del Venditore. L'ordine accettato dal Venditore non può essere modificato dall'Acquirente in assenza del consenso scritto del Venditore.

2. CANCELLAZIONE. Gli ordini accettati dal Venditore non possono essere annullati o modificati dall'Acquirente se non così concordato per iscritto dal Venditore. Qualsiasi riduzione delle quantità ordinate costituisce un annullamento parziale soggetto a questa clausola. In caso di cancellazione approvata, il Venditore interromperà tutti i lavori quanto più rapidamente possibile, ma l'Acquirente pagherà al Venditore i costi sostenuti fino alla data di interruzione di tutti i lavori futuri più il 10% come spese di cancellazione. Le cancellazioni relative ad articoli completati non avranno efficacia e l'ordine sarà spedito e fatturato all'Acquirente ai prezzi dell'ordine.

3. PAGAMENTO; SICUREZZA. Salvo diversa indicazione nel Contratto, il pagamento deve essere effettuato dall'Acquirente entro trenta (30) giorni dalla data della fattura. Se i Prodotti o Servizi non vengono consegnati tutti in una sola volta, l'Acquirente dovrà pagare il prezzo unitario applicabile ai Prodotti o Servizi consegnati. Ogni spedizione è considerata una transazione separata e indipendente. Tutte le spedizioni, le consegne e le prestazioni di lavoro sono soggette all'approvazione del credito da parte del Venditore. Se il Venditore non è sicuro delle condizioni finanziarie dell'Acquirente o del pagamento dei Prodotti o Servizi, il Venditore può richiedere il pagamento anticipato, totale o parziale. Qualsiasi pagamento non ricevuto alla scadenza dall'Acquirente comporterà l'addebito di interessi al tasso dell'1,5% al mese (18% all'anno), o, se inferiore, al tasso di interesse legale più alto, dalla data di scadenza. I pagamenti vanno eseguiti sempre nella valuta del Venditore. Per gli ordini spediti al di fuori del paese del Venditore, il pagamento può essere effettuato tramite assegno bancario (da una banca accettata dal Venditore) o tramite lettera di credito confermata e irrevocabile (indicando il Venditore come beneficiario) con ordine o altri termini come concordato dal Venditore. Le eventuali spese relative a tale lettera di credito o altro accordo di pagamento saranno a carico dell'Acquirente. Il pagamento dell'intero prezzo di acquisto dei Prodotti e dei Servizi non sarà soggetto ad alcuna compensazione, deduzione o domanda riconvenzionale di alcun genere. Il Venditore può applicare qualsiasi pagamento a qualsiasi debito dovuto dall'Acquirente senza pregiudicare il resto di tale debito, indipendentemente da qualsiasi annotazione che accompagna tale pagamento. L'Acquirente dovrà pagare tutti i costi sostenuti dal Venditore (comprese le spese legali ragionevoli) per la riscossione degli importi dovuti per i Prodotti e Servizi, o altrimenti, ai sensi del Contratto. Allo scopo di garantire il pagamento degli importi dovuti

dal Venditore all'Acquirente ai sensi del presente documento, l'Acquirente concede al Venditore (i) una garanzia continuativa di primo grado sui Prodotti da spedire ai sensi del presente documento, e tutte le adesioni e sostituzioni degli stessi, e (ii) una garanzia continuativa su tutti i proventi della vendita o della cessione di quanto sopra. Se l'Acquirente non effettua il pagamento al Venditore di qualsiasi importo giunto a scadenza, o se l'Acquirente diventa insolvente o parte di una procedura di fallimento o di amministrazione controllata prima del pagamento completo di tutti gli importi dovuti ai sensi del presente documento, il Venditore può, a prescindere da qualsiasi altra disposizione qui stabilita (a) rifiutarsi di effettuare ulteriori spedizioni all'Acquirente; (b) con o senza richiesta o avviso all'Acquirente, dichiarare l'intero importo non pagato immediatamente dovuto e pagabile; (c) entrare nei locali in cui si trovano i suddetti prodotti e rimuoverli (l'Acquirente deve mettere tali Prodotti a disposizione del Venditore in un luogo ragionevolmente conveniente per entrambe le parti e deve consentire e assistere il Venditore nel ritiro e rimozione di tali Prodotti); e (d) vendere alcuni o tutti dei suddetti Prodotti come consentito dalla legge applicabile, imputando il ricavato della vendita alle spese di recupero, riparazione e vendita di tali Prodotti, alle ragionevoli spese legali e alla soddisfazione di tutti i debiti allora dovuti e non pagati. Qualsiasi eccedenza sarà pagata all'Acquirente e qualsiasi mancanza sarà pagata al Venditore dall'Acquirente.

4. QUOTAZIONI. Tutte le imposte su proprietà personale, vendite, uso, accise, importazione, dazi, valore aggiunto e simili applicabili a beni o servizi, non misurate dal reddito del Venditore, saranno pagate dall'Acquirente. Salvo diversa indicazione nel presente documento, i prezzi sono determinati come da Incoterms 2020 e non includono imballaggio, trasporto, consegna, assicurazione, smontaggio, carico o scarico o installazione, i cui oneri sono a carico dell'Acquirente. Tali importi possono essere indicati separatamente nelle fatture. I prezzi indicati hanno validità per 15 giorni. Il servizio di installazione, se non diversamente concordato, è disponibile a tariffe standard più trasporto e spese.

5. CONSEGNA; TITOLARITÀ. Il rischio dei Prodotti sarà trasferito al momento della consegna nel luogo indicato dal Venditore e la proprietà dei Prodotti al momento del pagamento completo. La consegna a un vettore pubblico presso lo stabilimento di produzione del Venditore applicabile, con consegna conforme a come richiesto dall'Acquirente, costituirà il trasferimento della titolarità, del possesso e della proprietà della spedizione all'Acquirente al punto della consegna. Il vettore sarà quindi considerato come agente dell'Acquirente e la spedizione sarà a rischio dell'Acquirente. Se l'Acquirente non specifica il metodo di spedizione, il Venditore sceglierà a sua discrezione il selezionare il metodo di trasporto da utilizzare. Gli ordini dell'Acquirente con trasporto gestito saranno soggetti a un supplemento di 9 USD (o valore equivalente in altra valuta); e in caso di trasporto aereo, un supplemento di 15 USD (o valore equivalente in altra valuta). I programmi di spedizione stimati decorrono dalla data di approvazione del credito dell'ordine e dalla ricezione dei dettagli, delle informazioni e dei campioni necessari per elaborare e produrre l'intero ordine dell'Acquirente. Le date di spedizione o di produzione sono approssimative; il Venditore non è responsabile per ritardi o inadempimenti, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, ritardi o inadempimenti dovuti a scioperi, incendi, embarghi, condizioni di produzione anomale o cause al di fuori del ragionevole controllo del Venditore ("Eventi di forza maggiore").

In caso di tale ritardo o inadempimento, non vi sarà alcun annullamento del Contratto e il tempo di consegna o adempimento sarà prorogato per un periodo di tempo ragionevole, ma non inferiore al periodo di ritardo. Il venditore può effettuare le consegne suddividendole in più consegne.

6. CONFORMITÀ DI SICUREZZA. L'Acquirente utilizzerà, e richiederà ai suoi dipendenti e agenti di utilizzare, dispositivi di sicurezza, protezioni e procedure operative di sicurezza adeguate come indicato nei manuali, nelle istruzioni e nelle etichette applicabili. L'acquirente non può rimuovere o modificare alcun dispositivo di sicurezza, protezione, etichetta o avvertenza. L'acquirente deve rispettare tutte le leggi, gli standard, i regolamenti e i codici applicabili in materia di sicurezza e salute. In particolare, l'Acquirente riconosce che alcuni prodotti possono essere considerati o contengono materiali pericolosi e l'Acquirente dovrà informare e formare i propri dipendenti di conseguenza. Il Venditore non avrà alcuna responsabilità per, e l'Acquirente dovrà indennizzare e preservare il Venditore da qualsiasi danno, obbligo, perdita e spese relativi all'utilizzo dei prodotti da parte dell'Acquirente.

7. SOFTWARE E PRODOTTI SAAS. Se i Prodotti del Venditore includono qualsiasi software, all'Acquirente viene concessa una licenza non esclusiva e non trasferibile per utilizzare tale software esclusivamente per quanto necessario per adoperare i Prodotti del Venditore su cui il software è caricato al momento della consegna di tali Prodotti. L'Acquirente non dovrà copiare, modificare, visualizzare, decompilare, disassemblare o altrimenti eseguire il reverse engineering di tale software, salvo laddove la legge locale vieti al Venditore di limitare tali attività. Se qualsiasi software aggiuntivo o prodotto software come servizio ("SaaS") (collettivamente, "Soluzioni software") viene consegnato all'Acquirente in base a un preventivo, conferma d'ordine, fattura o capitolato, all'Acquirente concessa una licenza non esclusiva, non trasferibile, non sub-licenziabile e limitata per consentire all'Acquirente di accedere e utilizzare tali Soluzioni software in conformità con la documentazione del Venditore, i termini di utilizzo, il presente Contratto e le leggi applicabili. L'Acquirente riconosce che le Soluzioni software possono trovarsi su piattaforme di terze parti (la "Piattaforma di terzi") fornite e ospitate da una terza parte (il "Fornitore della piattaforma"). Il Venditore non è responsabile degli atti o delle omissioni della Piattaforma di terzi o del Fornitore della piattaforma. Nessun titolo o proprietà di alcuna Soluzione software viene trasferito all'Acquirente. La titolarità delle Soluzioni software e tutti i diritti applicabili su brevetti, copyright, segreti commerciali e altri diritti di proprietà intellettuale sulle Soluzioni software o sulla relativa documentazione, così come qualsiasi copia, modifica o porzione fusa delle Soluzioni software e/o della documentazione, sono e resteranno sempre di proprietà esclusiva del Venditore e/o dei terzi concessori di licenza. Le Soluzioni software sono protette dalle leggi locali e internazionali sulla proprietà intellettuale, dalle disposizioni dei trattati internazionali e da altre leggi applicabili. L'Acquirente riconosce che le Soluzioni software sono riservate e di proprietà del Venditore e contengono segreti commerciali. Salvo quanto espressamente autorizzato nel presente documento, l'Acquirente accetta di mantenere le Soluzioni software all'interno della propria organizzazione e non potrà, senza lo specifico consenso scritto del Venditore, o come autorizzato nel presente documento, utilizzare in alcun modo o pubblicare, comunicare o divulgare a terzi qualsiasi parte del Soluzioni software.

8. RESPONSABILITÀ DELL'ACQUIRENTE. a. L'Acquirente dovrà fornire al Venditore tutte le informazioni pertinenti e accurate e attenersi rigorosamente alle istruzioni e guide per l'utente e alle istruzioni fornite dal Venditore. La determinazione dell'idoneità dei Prodotti descritti nei preventivi o nelle fatture è di esclusiva responsabilità dell'Acquirente e il Venditore non avrà alcuna responsabilità al riguardo. L'Acquirente è responsabile per (i) la scelta dei Prodotti, del loro utilizzo, dei risultati ottenuti e (ii) della realizzazione delle prove di stampa per verificare e convalidare le prestazioni e la qualità del risultato della marcatura. Il Venditore non sarà responsabile (i) nel caso in cui i Prodotti siano utilizzati su supporti diversi da quelli presentati al Venditore o su supporti la cui composizione chimica e/o il processo di implementazione possano variare; o (ii) in caso di insufficienza delle prestazioni e/o della qualità della marcatura rilevabili con un idoneo controllo eseguito dall'Acquirente. È responsabilità esclusiva dell'Acquirente valutare i rischi in relazione alla sua attività e si consiglia vivamente all'Acquirente di intraprendere tutte le azioni preventive ritenute necessarie per mitigare qualsiasi danno o perdita che potrebbe derivare dall'uso dei Prodotti, siano essi difettosi o meno. Le azioni preventive includono, a titolo solo esemplificativo, l'acquisto di attrezzature di riserva, la creazione di scorte di Prodotti, l'esecuzione del processo di test o la definizione di piani di azioni appropriati. b. I prodotti non sono progettati, fabbricati o testati per l'uso in applicazioni che possono comportare il contatto diretto o indiretto o la migrazione verso dispositivi medici, prodotti farmaceutici, cosmetici, alimenti o sostanze destinate al consumo e qualsiasi articolo simile regolamentato dalla FDA o da leggi o requisiti delle autorità di regolamentazione nelle altre giurisdizioni. L'Acquirente è responsabile del rispetto dei requisiti legali e normativi e delle buone pratiche industriali relative all'uso proposto.

9. GARANZIA LIMITATA. Il Venditore garantisce che l'Attrezzatura consegnata ai sensi del presente documento sarà esente da difetti nei materiali e nella lavorazione in conformità con la garanzia stabilita nella "Politica di garanzia" del Venditore (disponibile su richiesta dell'Acquirente) in vigore al momento della spedizione (la "Garanzia") per il periodo stabilito in tale Politica (il "Periodo di Garanzia"), salvo diverso accordo tra le parti. Il Periodo di garanzia inizia dalla data di spedizione all'Acquirente. L'Acquirente dovrà informare tempestivamente il Venditore, fornire al Venditore tutte le informazioni pertinenti e un ragionevole accesso al suo sito e

collaborare con il Venditore affinché il Venditore possa ispezionare e porre rimedio al difetto.

L'Acquirente non dovrà provare a riparare l'Attrezzatura senza il previo consenso scritto del Venditore. Durante il Periodo di garanzia, il Venditore, a sua discrezione, riparerà, sostituirà o rimborserà il prezzo di acquisto dell'apparecchiatura che si dimostri essere difettosa nei materiali o nella lavorazione. La garanzia copre sia le parti che la manodopera. Trasferite e spese saranno a carico dell'Acquirente. Questi rimedi sono i rimedi esclusivi dell'Acquirente in caso di violazione della garanzia. I servizi di garanzia eventualmente forniti dal Venditore non estendono la durata della garanzia limitata originale. Per i Prodotti che il Venditore indica debbano essere restituiti per la riparazione o la sostituzione in garanzia, l'Acquirente dovrà ottenere dal Venditore un numero di autorizzazione al reso e le istruzioni di spedizione e restituire i Prodotti con spese di spedizione prepagate. Le spese di spedizione per la restituzione dei Prodotti all'Acquirente saranno pagate dal Venditore entro l'area specificata dal Venditore; per tutte le altre località, la garanzia esclude tutti i costi di spedizione, di sdoganamento e ogni altro onere connesso. I prodotti sostituiti diventano di proprietà del Venditore. La Garanzia non si applica ai difetti che derivano da: (a) non conformità con i manuali utente, le specifiche o le istruzioni del Venditore; (b) installazione, uso, conservazione, cura o manutenzione impropri da parte dell'Acquirente; (c) usura derivante dal normale utilizzo delle parti; (d) modifica, alterazione o sincronizzazione dell'attrezzatura; (f) utilizzo di Prodotti non forniti dal Venditore inclusi, a titolo meramente esemplificativo, interfacce, software, inchiostri, additivi, pezzi di ricambio, accessori, nastri, etichette e materiali di consumo; (g) incidente, negligenza, uso improprio o abuso; (h) esposizione a condizioni oltre le specifiche ambientali, elettriche e operative indicate dal Venditore; (i) lavori personalizzati eseguiti dall'Acquirente, o (j) eventi di forza maggiore.

LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE E IMPLICITE, DERIVANTI DALL'APPLICAZIONE DELLA LEGGE O DERIVANTI DALL'USO COMMERCIALE O DALLA TRATTATIVA, INCLUSE, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI, NON VIOLAZIONE O MANCANZA DI CONFORMITÀ.

I RIMEDI QUI INDICATI SONO GLI UNICI ED ESCLUSIVI RIMEDI DELL'ACQUIRENTE. Il Venditore non sarà soggetto a nessun altro obbligo o responsabilità di qualsiasi tipo, in relazione ai Prodotti da esso forniti, o a qualsiasi impegno, atto o omissione ad essi relativo. La Garanzia non è trasferibile dall'Acquirente. Tutti i campioni, i disegni, il materiale descrittivo, le specifiche e la pubblicità emessi dal Venditore e qualsiasi descrizione o illustrazione contenuta nei cataloghi o negli opuscoli del Venditore sono solo approssimativi, emessi o pubblicati solo a scopo illustrativo e non fanno parte del Contratto.

10. PARTI. Gli elementi di fissaggio comuni non sono disponibili presso il Venditore. Le parti sono generalmente disponibili dal Venditore per i prodotti standard. Documentazione o altro supporto può essere fornito a discrezione del Venditore per tutti i prodotti.

11. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. a. Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel Contratto, il Venditore non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente o di qualsiasi altra persona per nessuno dei seguenti tipi di perdite o danni derivanti da o in relazione al contratto, derivanti da torto (compresa la negligenza), violazione del contratto, violazione della garanzia, responsabilità da prodotto o altro e indipendentemente dal fatto che tale perdita o danno sia prevedibile, previsto o noto: (i) qualsiasi perdita di affari, profitti, avviamento, entrate, contratti, risparmi anticipati, qualsiasi spesa sprecata, tempi di inattività della produzione, perdita o danno di materiali o prodotti, pretese di terzi o qualsiasi perdita o danneggiamento di dati (indipendentemente dal fatto che uno qualsiasi di questi tipi di perdita o danno sia diretto, indiretto o consequenziale); o (ii), qualsiasi perdita o danno generale, punitivo, speciale, incidentale, contributivo, indiretto o conseguente di qualsiasi tipo e comunque derivante. b. In nessun caso la responsabilità complessiva del Venditore derivante da o correlata ai Prodotti, a eventuali Servizi accessori forniti dal Venditore, o al Contratto, sia essa derivante da o correlata a violazione del contratto, illecito civile (inclusa la negligenza) o altro, potrà eccedere l'importo netto ricevuto dal Venditore per i Prodotti o i Servizi che hanno dato origine a tale azione legale. Le parti riconoscono che gli oneri sono stati determinati sulla base della suddetta limitazione di responsabilità. c. Qualsiasi reclamo dell'Acquirente in riferimento al presente Contratto o ai Prodotti e Servizi coperti dal presente documento deve essere presentato entro un (1) anno dalla data della fattura per tali Prodotti e Servizi.

12. INDENNITÀ. L'ACQUIRENTE INDENNIZZERÀ E DIFENDERÀ IL VENDITORE E LE SUE AFFILIATE DA QUALSIASI PERDITA, DANNO E SPESA (COMPRESI LE SPESE LEGALI E ALTRI COSTI DI DIFESA DI QUALSIASI AZIONE) CHE QUESTI POSSANO SOSTENERE O SUBIRE A SEGUITO DI: (I) L'USO, IL FUNZIONAMENTO O IL POSSESSO DEI PRODOTTI DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, (II) L'ALTERAZIONE O LA MODIFICA DEI PRODOTTI O L'USO O LA COMBINAZIONE DEI PRODOTTI CON ALTRI PRODOTTI O DISPOSITIVI DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, (III) ATTO OD OMISSIONE NEGLIGENTE O INTENZIONALE DELL'ACQUIRENTE O (IV) LA VIOLAZIONE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE DEL PRESENTE CONTRATTO.

13. ODIFICHE. Il Venditore può in qualsiasi momento apportare modifiche alla progettazione o costruzione dei prodotti. Il Venditore può fornire sostituti adeguati per i materiali non ottenibili a causa di priorità o regolamenti stabiliti dall'autorità governativa o indisponibilità di materiali da parte dei fornitori. Il Venditore può, in qualsiasi momento, ritirare qualsiasi Prodotto dalla sua attuale offerta di prodotti e l'Acquirente acconsente ad accettare qualsiasi sostituzione in adempimento dell'ordine dell'Acquirente.

14. DIRITTI DI PROPRIETÀ. Tutti i diritti di proprietà intellettuale e il know-how relativi ai Prodotti e tutti i progetti, i documenti, il software, i programmi, le invenzioni, le tecniche o le informazioni realizzate o compilate in relazione ai Prodotti o all'Accordo sono di proprietà o concessi in licenza al Venditore e nessuna disposizione dell'Accordo avrà l'effetto di trasferire la proprietà di tali diritti di proprietà intellettuale all'Acquirente. In caso di richiesta, reclamo o azione di terzi che asseriscano che i Prodotti, correttamente utilizzati dall'Acquirente in conformità con le istruzioni e le indicazioni rilasciate dal Venditore con o in relazione a tali Prodotti, violino qualsiasi brevetto o altro diritto di proprietà intellettuale appartenente a terzi nel paese di consegna da parte del Venditore, l'Acquirente dovrà: (i) notificare prontamente per iscritto al Venditore tale reclamo; (ii) non fare alcuna ammissione in relazione a tale reclamo, né tentare di risolverlo o comprometterlo; (iii) conferire al Venditore l'autorità esplicita di condurre tutte le trattative e le controversie, e di risolvere tutte le controversie, derivanti da tale reclamo; e (iv) fornire al Venditore tutte le informazioni, i documenti e l'assistenza disponibili che il Venditore possa ragionevolmente richiedere.

15. VIOLAZIONE. Il Venditore difenderà qualsiasi reclamo, azione legale o procedimento intentato contro l'Acquirente nella misura in cui sia basato su un'affermazione che qualsiasi prodotto (incluso il software) fornito ai sensi del presente documento violi un brevetto, un diritto d'autore o un segreto commerciale negli Stati Uniti, e pagherà tutti i danni e i costi riconosciuti in via definitiva contro l'Acquirente, a condizione che il Venditore sia stato avvisato tempestivamente per iscritto del reclamo e gli sia stata data piena autorità, informazione e assistenza per la difesa di tale reclamo. Se si è verificato un reclamo o, secondo il Venditore, è probabile che si verifichi, l'Acquirente accetta di consentire al Venditore, a sua discrezione e a sue spese, di procurare all'Acquirente il diritto di continuare a utilizzare il prodotto (compreso il software) o di sostituirlo o modificarlo in modo da renderlo non in violazione, oppure, se nessuna delle due alternative è ragionevolmente disponibile, di rimuovere il prodotto (compreso il software) e di rimborsare all'Acquirente il prezzo dello stesso ammortizzato o ammortizzabile per un importo annuo uguale nel corso della vita del prodotto, come stabilito dal Venditore. Il Venditore non ha alcuna responsabilità per qualsiasi reclamo basato sulla combinazione, il funzionamento o l'uso di qualsiasi prodotto (compreso il software) fornito in questo contesto con attrezzature, dispositivi o software non forniti dal Venditore. Il Venditore non è responsabile per qualsiasi reclamo basato sull'alterazione o la modifica di qualsiasi prodotto (compreso il software) fornito in virtù del presente documento. L'Acquirente dovrà difendere e tenere indenne il Venditore da qualsiasi spesa, sentenza o perdita per presunte violazioni di brevetti, diritti d'autore, segreti commerciali o marchi commerciali derivanti dalla conformità del Venditore ai progetti, alle specifiche o alle istruzioni dell'Acquirente. Quanto precede stabilisce l'intero obbligo del Venditore in relazione a violazioni o simili.

16. INFORMAZIONI RISERVATE. Tutte le informazioni non pubbliche, riservate o proprietarie del Venditore, comprese, a titolo meramente esemplificativo, specifiche, campioni, modelli, progetti, piani, disegni, documenti, dati, dati operativi, operazioni commerciali, elenchi di clienti, prezzi, sconti o riduzioni, divulgati dal Venditore (o da uno dei suoi subappaltatori o subfornitori) all'Acquirente, siano essi divulgati verbalmente o divulgati o accessibili in forma scritta, elettronica o di altro tipo o supporto, e

che siano o meno contrassegnati, designati o altrimenti identificati come "riservato" in relazione al presente Contratto, sono riservati, esclusivamente per l'esecuzione del presente Contratto e non possono essere divulgati o copiati senza previa autorizzazione scritta del Venditore. Su richiesta del Venditore, l'Acquirente restituirà o distruggerà prontamente tutti i documenti e gli altri materiali ricevuti dal Venditore. Il venditore avrà diritto a un provvedimento ingiuntivo per qualsiasi violazione di questa Sezione. Questa sezione non si applica alle informazioni che sono: (a) di pubblico dominio; (b) note all'Acquirente al momento della divulgazione; o (c) ottenute legittimamente dall'Acquirente su base non riservata da una terza parte. L'Acquirente non può, né può consentire ad altri, di effettuare il reverse engineering dei Prodotti del Venditore e/o dei componenti del Prodotto.

17. RISERVATEZZA DEI DATI. Nel corso del rapporto commerciale, le Parti condividono informazioni personali ("Dati personali") ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) e di qualsiasi altra normativa dell'Unione europea in materia di dati personali e di qualsiasi analogia giurisdizione applicabile localmente a qualsiasi stabilimento MARKEM-IMAJE. Le Parti sono tenute ad agire al riguardo in conformità con l'art. 5 e successivi del GDPR. Al riguardo, la Parte originaria agirà sempre in conformità con i principi di minimizzazione dei dati e di limitazione delle finalità, vale a dire che fornirà i Dati personali solo se necessari allo scopo, in conformità con l'Art. 6, che sono i presenti termini e condizioni di vendita. Inoltre, nel trattamento dei Dati personali, le Parti si impegnano a rispettare le disposizioni legali e contrattuali sulla protezione dei dati. Questo include anche le più moderne e appropriate misure tecniche di sicurezza dei dati (Art. 32 del Data Protection Act) e l'obbligo per i dipendenti di trattare i dati personali in modo confidenziale. Qualora i Dati personali oggetto di trattamento siano maggiori rispetto ai dati identificativi per la sottoscrizione del presente contratto, le parti sono obbligate a sottoscrivere un Allegato Privacy ai sensi dell'Art. 28 e successivi. Il titolare dei dati può in qualsiasi momento esercitare i propri diritti ai sensi del GDPR inviando un'email al seguente indirizzo: privacy@markem-imaje.com.

Per ulteriori informazioni è possibile consultare il seguente sito web: <https://www.markem-imaje.com/privacy>.

18. FORZA MAGGIORE. Entrambe le parti possono sospendere l'esecuzione al verificarsi di un ritardo scusabile. Può ritenersi un ritardo scusabile qualsiasi ritardo non dovuto a colpa o negligenza della parte la cui prestazione è impedita dal ritardo e che derivi da cause di forza maggiore o nemico pubblico, restrizioni, divieti, priorità o assegnazioni imposte dall'autorità governativa, embarghi, inondazioni, incendi, terremoti, epidemie, pandemie, condizioni meteorologiche insolitamente severe, ritardi di natura simile o cause governative e scioperi o controversie di lavoro (di o che coinvolgono solo i dipendenti della parte in ritardo).

19. CONFORMITÀ E CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI. a. Nell'adempimento dei propri obblighi e nell'esercizio dei propri diritti ai sensi dell'Accordo, l'Acquirente agirà sempre in modo etico e in conformità a tutte le (i) leggi, regolamenti, codici di condotta, linee guida e altri requisiti di qualsiasi governo, agenzia o autorità governativa o regolamentare o altro organismo pertinente; (ii) diritto comune; e (iii) qualsiasi ordinanza, sentenza o decreto vincolante di un tribunale (collettivamente "Leggi") degli Stati Uniti e di qualsiasi giurisdizione in cui il Venditore e l'Acquirente siano stabiliti o conducano operazioni relative al Contratto, incluse (a titolo esemplificativo) qualsiasi Legge applicabile di volta in volta in vigore in materia di corruzione, atti fraudolenti, pratiche di corruzione e/o riciclaggio di denaro (incluse, a titolo esemplificativo, la U. S. Foreign Corrupt Practices Act e la U. S. Foreign Corrupt Practices Act). Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti e il Bribery Act del Regno Unito del 2010), come eventualmente modificate, e qualsiasi Legge applicabile in vigore di volta in volta in materia di regolamenti di importazione/esportazione, tasse e/o dogane e dazi (la "Legislazione in materia di importazione/esportazione"). b. L'Acquirente garantirà che i Prodotti e qualsiasi altro prodotto o tecnologia acquisiti dal Venditore ai sensi dell'Accordo non saranno esportati, venduti, deviati, trasferiti o altrimenti smaltiti in violazioni della Legislazione sull'Importazione / Esportazione, sia nella loro forma originale che dopo essere stati incorporati in altri articoli. c. Il Venditore si aspetta che l'Acquirente rispetti tutte le leggi e i regolamenti sul Controllo delle Esportazioni e che il Venditore non si impegni, direttamente o indirettamente, in attività commerciali con parti soggette a restrizioni o in usi finali soggetti a restrizioni. L'Acquirente riconosce e accetta che il Venditore ha stabilito che

non venderà, fornirà, trasferirà o esporterà direttamente o indirettamente, o supporterà i Prodotti, il software o i servizi a o in qualsiasi Paese che sia oggetto di un programma di sanzioni avviato da Stati Uniti, Unione Europea o Svizzera. Inoltre, a causa dell'attuale situazione politica e umanitaria, nonché dei rischi reputazionali e commerciali associati al commercio con le regioni non controllate dell'Ucraina (come Crimea, Sebastopoli, Zaporizhzhia, Repubblica Popolare di Luhansk-LNR, Kherson, Repubblica Popolare di Donetsk -DNR), Russia, Bielorussia, Cuba, Iran, Siria, Sudan, Corea del Nord e Afghanistan, il Venditore ha stabilito che non venderà, esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, a o per l'uso o il supporto (compresa la fornitura di parti di ricambio e materiali di consumo) di clienti e utenti situati in tali Paesi/regioni di qualsiasi Prodotto fornito ai sensi del presente Contratto o in relazione ad esso. Per quanto riguarda il Myanmar (Birmania), la vendita e l'assistenza a tale Paese dovranno essere verificate prima con il Venditore, caso per caso. L'elenco dei Paesi/regioni può variare a seconda degli eventi internazionali e il Venditore aggiornerà questo elenco di conseguenza. Inoltre, il Venditore può, a sua esclusiva discrezione, decidere di non vendere o supportare i Prodotti alle entità elencate negli elenchi delle parti soggette a restrizioni. L'Acquirente non potrà avanzare alcuna richiesta di risarcimento nei confronti del Venditore nel caso in cui quest'ultimo si rifiuti di vendere e supportare il Cliente in uno di tali Paesi/regioni o di vendere a una di tali entità. L'Acquirente non venderà, esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, alcun Prodotto fornito ai sensi del presente Contratto o in relazione ad esso a o per l'uso in uno dei Paesi/regioni sopra elencati. d. L'Acquirente farà del suo meglio per garantire che lo scopo dei paragrafi da (a) a (c) sia rispettato da qualsiasi terza parte più in basso nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori. e. L'Acquirente istituirà e manterrà un meccanismo di monitoraggio adeguato per rilevare comportamenti da parte di terzi più in basso nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori, che potrebbero vanificare lo scopo dei paragrafi (a) - (c). f. L'Acquirente rispetterà pienamente la legislazione sulla protezione dei dati e sulla privacy in tutte le giurisdizioni pertinenti e garantirà che i suoi dipendenti, agenti e appaltatori osservino le disposizioni di tale legislazione. g. Qualsiasi violazione dei paragrafi da (a) a (f) costituirà una violazione sostanziale di un elemento essenziale del presente Accordo e il Venditore avrà il diritto di richiedere rimedi appropriati, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: (i) la risoluzione del presente Accordo; e (ii) una penale pari al valore totale del presente Accordo e al prezzo dei beni esportati. h. L'Acquirente informerà immediatamente il Venditore in merito a qualsiasi problema nell'applicazione dei paragrafi da (a) a (f), comprese eventuali attività rilevanti da parte di terzi che potrebbero vanificare lo scopo dei paragrafi da (a) a (c). L'Acquirente metterà a disposizione del Venditore le informazioni relative al rispetto degli obblighi di cui ai paragrafi (a) - (f) entro due settimane dalla semplice richiesta di tali informazioni.

20. CESSIONE. L'Acquirente non può cedere il Contratto senza previa approvazione scritta da parte di un funzionario autorizzato del Venditore. Tale approvazione può essere negata per qualsiasi motivo.

21. COMPLETEZZA. I termini e le condizioni qui indicati costituiscono l'intero Contratto tra il Venditore e l'Acquirente in relazione al suo oggetto. I termini del Contratto sono indipendenti e separabili in modo che se una disposizione non è applicabile, ciò non pregiudica il resto delle disposizioni. Nessuna rinuncia a qualsiasi termine del Contratto sarà efficace se non fatta per iscritto e firmata dalla parte contro cui la rinuncia viene fatta valere. Nessuna di queste rinunce sarà una rinuncia continua o una rinuncia a qualsiasi altro termine o violazione o inadempimento. Il Venditore non è responsabile degli errori tipografici.

22. LINGUA. I presenti Termini e Condizioni saranno in inglese e nella lingua locale del paese in cui il Venditore ha la sua sede legale, con la lingua ufficiale locale che prevale sull'inglese in caso di controversia.

23. LEGGE APPLICABILE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE. Il presente Contratto e tutte le pretese derivanti dal rapporto tra il Venditore e l'Acquirente saranno interpretati e regolati e vi sarà data esecuzione in base alle leggi del Paese e dello Stato del Venditore, indipendentemente da qualsiasi conflitto di principi di leggi e a esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni. Le parti concordano che tutte le controversie tra il Venditore e l'Acquirente che possono sorgere da o in connessione con il Contratto o qualsiasi transazione tra di loro saranno soggette alla giurisdizione esclusiva dei tribunali

del paese e dello Stato del Venditore ed entrambi acconsentono alla giurisdizione di tali tribunali.